



Federal Government
Commissioner for Migration,
Refugees and Integration

COSA BISOGNA SAPERE SUL CORONAVIRUS?

Consigli su come comportarsi, diritto
del lavoro e disposizioni di viaggio in breve

Salute



COME POSSO PROTEGGERE ME E GLI ALTRI?

Tutti possono contribuire a frenare la rapida diffusione del Coronavirus. Se possibile, è meglio rimanere a casa ed evitare il più possibile il contatto con persone con cui non si vive insieme. Solo così è possibile evitare il contagio. È importante:



LAVARSI LE MANI
(PER ALMENO 20 SECONDI)



**MANTENERE UNA DISTANZA DAGLI
ALTRI DI ALMENO 1,5 METRI.**



**PER CHI È CHE IL VIRUS RAPPRE-
SENTA LA MINACCIA MAGGIORE?**

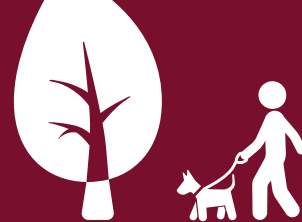
- Per persone con patologie pregresse (per es. malattie cardiovascolari, diabete, malattie del sistema respiratorio, del fegato e dei reni ma anche tumori);
- per pazienti con un sistema immunitario compromesso (a causa di una malattia oppure di farmaci come il cortisone);
- per i più anziani.



**COSA DEVO FARE SE PENSO DI AVER
CONTRATTO IL VIRUS?**

Si è stati a contatto diretto con una persona risultata positiva al Coronavirus? È necessario chiamare immediatamente l'Autorità sanitaria più vicina, anche in assenza dei sintomi della malattia! Fino alla comunicazione dei risultati, è meglio rimanere a casa.

VITA PUBBLICA



PERCHÉ ASILI, SCUOLE E NEGOZI SONO STATI CHIUSI?

Per diminuire il contatto e ridurre i contagi. Tuttavia, rimangono aperti i negozi di alimentari, farmacie e parafarmacie. Per il momento, queste disposizioni sono valide in tutta la Germania.



QUANTO CONTATTO È CONSENTITO TRA LE PERSONE?

Al di fuori della propria casa o appartamento è obbligatorio essere da soli oppure con al massimo una persona con cui non si vive insieme. È possibile invece uscire in compagnia delle persone con cui si vive insieme. In questo caso non sono però consentiti gli incontri con altre persone.



ALL'ESTERNO È POSSIBILE:

- andare al lavoro;
- portare i bambini nei centri di assistenza emergenziali;
- fare la spesa e andare dal medico;
- prendere parte a riunioni, appuntamenti obbligatori ed esami;
- aiutare gli altri oppure;
- fare sport e movimento all'aria aperta.

Nei singoli Länder sono in vigore disposizioni più rigide. È bene informarsi sulla pagina web del rispettivo governo del Land.

Lavoro e indennità



COSA SUCCEDERÀ SE IL MIO DATORE DI LAVORO DECIDE DI CHIUDERE TEMPORANEAMENTE A CAUSA DEL CORONAVIRUS?

Sostanzialmente, il diritto di retribuzione continua a sussistere anche se non è possibile lavorare.

COSA FACCIO SE PERDO IL LAVORO?

In caso di disoccupazione, è necessario rivolgersi al proprio ufficio di collocamento o centro per l'impiego. Malgrado non ricevano di persona, gli uffici di collocamento e i centri per l'impiego lavorano comunque. È possibile notificare la propria disoccupazione chiamando, inviando una lettera oppure online; anche tutte le domande possono essere presentate online. Importante: anche durante il periodo del Coronavirus rimangono valide le disposizioni della tutela contro il licenziamento.



COSA ACCADE SE IL MIO DATORE DI LAVORO DECIDE DI RIDURRE L'ORARIO DI LAVORO?

Se il datore di lavoro ha il diritto a ridurre l'orario di lavoro, si ha il diritto a ricevere un'indennità causa lavoro ridotto, per un periodo fino a dodici mesi.

L'importo è pari a quello della disoccupazione I. Della verifica di soddisfazione dei requisiti per il pagamento dell'indennità è responsabile nella fattispecie l'Agentur für Arbeit.



QUALI AIUTI POSSO RICEVERE PER LA MIA AZIENDA?

Il Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) offre alle aziende svariati prestiti favorevoli. Occorre rivolgersi alla propria banca o partner finanziario, che trasmetteranno i prestiti del KfW.

QUALI SOSTEGNI RICEVONO I LAVORATORI AUTONOMI E LE MICROIMPRESE?

Lavoratori autonomi, liberi professionisti e piccole imprese possono fare richiesta di sovvenzione presso il proprio Bundesland al fine di superare la mancanza di liquidità. Si tratta di un contributo una tantum dell'ammontare fino a 9.000 € per imprese con massimo cinque dipendenti e fino a 15.000 € per imprese con massimo dieci dipendenti. I Länder hanno programmi integrativi.



COSA ACCADE SE A SEGUITO DELLA CRISI DA CORONAVIRUS NON SONO IN GRADO DI PAGARE L'AFFITTO?

Non è consentito sciogliere un contratto d'affitto per locali abitativi o commerciali se, per mano della crisi da Coronavirus, si determinano ritardi nel pagamento del canone. Lo stesso vale per le utenze di elettricità, gas e telefono.

Se tra il 1 aprile e il 30 maggio 2020, a seguito della crisi da Coronavirus, dovessero sussistere arretrati sull'affitto, i locatori non hanno diritto a sciogliere il contratto. Vi è la possibilità di pagare il canone

dovuto entro la fine di giugno 2020. Per locatori commerciali autonomi, a livello federale e di Land sono disponibili sovvenzioni economiche per sostenere i costi di gestione.



POSSO FARE RICHIESTA DI SOVVENZIONI PER FIGLI A CARICO?

Se il Suo stipendio non è sufficiente a sostenere tutta la Sua famiglia, è possibile ricevere una sovvenzione per i figli a carico. In questo momento ogni nuova domanda viene verificata solo in relazione all'ultima mensilità. Questa disposizione è temporanea.



VIAGGIARE

POSSO VIAGGIARE NEL MIO PAESE? POSSO TORNARE IN GERMANIA?

In generale è meglio non fare viaggi che non siano assolutamente necessari. Prima di un viaggio è bene informarsi sulle attuali limitazioni di spostamento e su sulle indicazioni riguardo ai controlli temporanei alla frontiera. A causa della situazione dinamica, nel breve periodo è possibile che si rendano necessarie modifiche delle disposizioni attuali.



QUAL È IL COMPITO DEL GOVERNO FEDERALE?

Le misure adottate dal Governo Federale e dai Länder sono tese a ridurre la diffusione del virus. Un'unità di crisi del Governo Federale elabora le disposizioni per arginare il Coronavirus e tutelare la popolazione. Inoltre il Governo Federale ha approvato un ampio pacchetto di misure per un totale di circa 750 miliardi di euro al fine di mitigare le conseguenze economiche.

Editrice:

La Rappresentante del Governo Federale per la migrazione, i rifugiati e l'integrazione,

Ultimo aggiornamento:

09/04/2020



DOVE POSSO TROVARE INFORMAZIONI AFFIDABILI SU QUESTI TEMI IN LINGUE DIVERSE?

In Internet si trovano moltissime bufale e informazioni per sentito dire che si diffondono rapidamente nelle chat di gruppo. Al seguente link sono disponibili, in diverse lingue, informazioni aggiornate ed affidabili:

www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus
e **www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus**.



www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus



www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus